1872. IV. évfolyam. 36. szám. Hétfő, február 19.

Előfizetési árak:
Helyben és postán küldve.
Egy évre 10 frt — kr. | ¼ évre 2 frt 50 kr.
Fél évre 5 „ — „ | Egyes szám 10 „
Előfizetési pénz s minden közlemény: Főpiacz. Vecsey-ház földszint a szerkesztőségbe bermentve küldendők.
Előfizethetni helyben: Telegdi K. Lajos és Csáthy Károly könyvkereskedésében s a szerkesztőségnél. — Egyebütt a postahivatalok utján.

DEBRECZEN.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI HIRLAP.

Megjelen hetenként ötször: hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és szombaton.

Hirdetési dij:
Öthasábos petitsorért 5 kr.
Nagyobb terjedelmű, mint szintén több izbeli hirdetések, alku szerint a legolcsóbb árért.
Bélyegdij: Minden beigtatásért külön 30 kr.
„Nyilt-tér"-en megjelenő közlemény öthasábos sora 15 kr.
Név- vagy bérmentetlenül beküldött kéziratok nem vétetnek tekintetbe. — Ugy szintén kéziratok sem adatnak vissza.

Az uj baloldal.

Θ) A kormánypárti lapok tele vannak örömmel, kárörömmel ujonganak, kiabálnak, élczeket gyártanak, azon alkalomból, hogy Prónay József eddig a balközéppárthoz tartozott országgyülési képviselő, választóihoz intézett nyilatkozatában kijelenti, hogy a balközéppártnak az 1867-ik évi kiegyezés ellen kifejezett nézetétől eltérve legczélszerübb: az 1867-ki kiegyezést alapul elfogadni, és „szabadelvü ellenzék" czim alatt uj reformpártot alkotni.

A kormánypárti lapok ezen elszigetelt helyzetből azon következtetést kivánják kivonni, hogy a balközéppárt feloszlásnak indult, mint a melynek — szerintök — ugy sincs jövője, kormányképessége...

Ismerjük azon példabeszédet, hogy kiki saját háza előtt sepergessen.

A kormánypárt e példabeszéd horderejét — ugy látszik, — nem akarja méltányolni.

Hanem azon fogással él, hogy, midőn saját háza ég, el akarja arról vonni a figyelmet, s másfelé akarja ezt terelni, hogy reményei megsemmisülésének tanui ne legyenek ellenfelei...

De hiszen, legyen bármily indoka a kormánypárt ujongó hahotájának: a balközéppárt, sem egyes tagjainak elpártolása, sem a szereplési viszketegben szenvedők kiválása miatt nem fog aggodalomba esni politikájának helyessége felett.

Ha az eset előállott, hogy egyik, vagy másik tagja „jobb irány"-nak indult, ezt bár sajnálhatja; de amiatt aggodalomba nem fog esni soha.

Részint azért, mert látott már nagyobb veszedelmet is; részint azért, mivel sokkal nagyobb azok száma ott a jobboldalon, kiket csakis a vastegyelem tartott eddigelé is a jobboldal soraiban, kik a kormány tehetlenségét megsokalva, s a közösügyes kiegyezés veszélyes következményeit belátva, mindenáron szabadulni kivánnak a jobboldaltól, — mint azoké, kik, az eredménytelenség láttára oda kivánkozhatnának.

A következés meg fogja mutatni, hogy vajon a balközéppártból sikerülend-e Prónay József uj baloldali politikájának társakat nyerni, kik a jobboldal felé vivő irányba tereltetnek, a nélkül, hogy a jobboldal maga is hajlamot érezhetne magában, őket elfogadni.

Egyébiránt nincs is annak értelme, hogy az igazi baloldali elvet vallók miért válhatnának ki a balközéppártból!

Ha igazi baloldali elveket vallanak, s a közjogi alapot is helytelenitik — a mint Prónay maga is mondja — és csak időre várnak, mikor azt könnyedén megdönthetik: hiszik-e vajon, hogy — elszigetelve előbbi pártjuktól, elszigetelve a jobboldaltól — mely a közjogi alapot mindenáron fentartani akarja — hiszik-e, hogy magokrahagyatva több jót ki tudnak vinni, mint az egész baloldallal egyesülve?

Hiszen eddigelé is lehetett volna alkalom — ha a jobboldal akarta volna — hogy a jobboldal függetlenebb tagjai, a balközép és a 48-as párt tagjaival egyesülten szabadelvü intézményeket hoztak volna létre oly kérdésekben, melyek a közjogi alapot nem érintik.

De a kormány sohasem mutat szabadelvü hajlamot.

S most azért kellene azon kormányhoz csatlakozni, hogy szabadelvütlen irányzataiban még inkább támogattassék?

No ez ugyan furcsa ellenzéki szereplés volna.

Csak a rövidlátók kételkedhetnek azon, hogy az ily irányváltoztatás csak jobban megerősitné azon politikát, mit az ellenzék évek óta kárhoztat!

Egy erős ellenzéki ember sem fog lépre csalatni sem Prónay irányváltoztatása által, sem a kormánypárti sajtó ujongó kifakadásai által nem fogja magát megzavartatni...

Nagyszerü czélok rövid idő alatt nem szoktak sikerülni.

A zsarnokság politikai rendszere ellen évek óta küzd az emberiség.

A felvilágosodás egyik legfőbb emeltyüje, Guttemberg sajtója sem egy boldog nap szüleménye.

A reformatió lassanként érett odáig, hogy felszinre vergődhessék.

Amerika függetlenségét hosszu évek sora késziteтte elő.

A szabadság, egyenlőség nagy eszméi csak lassan vergődtek erőre...

Jól tudja ezt az ellenzék.

S azért is tud várni, mig az ő programmja keresztülvitelére jó alkalom lesz!...

A gárda meghalhat; de nem adja meg magát!

= **A hivatalos lap tegnapi száma** hozza az ő felsége által megerősitett törvényczikket, az 1872-ik évben kiállitandó ujoncz és póttartaléki jutalékok tárgyában, e szerint a magyar korona országaira ez évben 39289 fő ujonczjutalék és 3929 póttartalék kiállitása esik.

= **Ugyancsak a hivatalos lap** tegnapi száma, a következő kinevezéseket hozza: Magyar belügyministerem előterjesztésére gróf Bánffy Béla, Krasznamegye főispánját, hü és buzgó szolgálatainak elismerése mellett ezen állásától saját kérelmére, felmentem.

Kelt Salzburgban, 1872. évi február hó 9-én. Ferencz József, sk.
Tóth Vilmos, sk.

Magyar belügyministerem előterjesztésére, a vezetése alatti minisztériumnál Kerekes Ágoston fogalmazót titkárrá nevezem ki.

Kelt Salzburgban 1872. évi február hó 9.
Ferencz József, sk.
Tóth Vilmos, sk.

Igazságügyi magyar ministerem előterjesztésére a nagy-becskereki járásbirósághoz járásbirónak: Risztics Péter, torontálmegyei volt törvényszéki ülnököt nevezem ki.

Kelt Bécsben, 1872. évi febr. hó 10-én.
Ferencz József, sk.
Bittó István, sk.

= **A baloldali kör** febr. 17 iki értekezletén, több választókerületből számos küldött jelentetett be az országos értekezletre. Aztán a telepitvényesek ügye tárgyaltatott.

= **Gróf Andrássy Gyula külügyminiszter**, mint arról Pest városa polgármesterét értesiti, ő felsége a király kiséretében e hó 26-án érkezend Pestre.

= **A hivatalos lap** egy communiquéban megczáfolja azon hirt, mely a lapokban elterjedve volt, hogy a pénzügyminiszter egy oly egyént nevezett volna ki számtisztté, ki börtönben elitélve volna. Ily kinevezés a pénzügyminisztérium részéről nem történt.

= **A h. böszörményi** baloldali kör f. hó 13-án az országos balpárti értekezletre küldöttekül megválasztotta a kör elnökét Varga Antalt s alelnökét Lévay Mártont.

Még egy pár szó a Csokonai-féle dallamok ügyében.

E lapok mult évi októberi egyik számában fölszólamlást tettünk a Csokonai-féle dallamok összegyüjtése, és együttes kiadása iránt. — Nem volt czélunk e fölszólamlásunkkal ovatiókat aratni; de óhajtók, hogy szónk ne legyen kiáltó szó a — hortobágyi- pusztában; — és miután viszhang nem hallatszott, vagy — azt kell gyanitanunk, — hogy elkéstünk, — s már más valamely avatottabb zenetehetség elvonulva müködvén, véletlenül akarja meglepni a közönséget. — Adja és segitse a jó isten! — mi azonban azzal tartunk, hogy több szem többet lát, — több főben több ész, — több kézben több erő. — Vagy azt kell hinnünk, hogy inditványunk ez idő szerint nem méltányoltatott; — pedig bizony ismételve mondjuk, hogy ha ama jó öregek, kiknek emlékében, vagy kézirataiban ama dallamok még élnek, — az élők földéről, és pedig idestova már elköltöznek: a gyüjtés mindig nehezebb, majd késő, sőt lehetetlen lesz.

Bármelyik történt legyen, mi fél uton, a fölszólamlásnál meg nem állapodván, azon ének és zenekedvelőket, — illető legezügy barátait, — kiknek emlékökben vagy kéziratokban Csokonai-féle dallamok léteznek, honfiui bizalommal, és tisztelettel jelesen fölkérjük, hogy azokat csak egyes énekhangra is, hangjegyezve vagy lemásolva a mi költségünkre vélünk közölni s megküldeni szivskedjenek.

Egy ily vállalatnál az egymástól eltérő dallam alakokat már csak azért is ösmerni óhajtanók, mert egy lehető teljes és hibátlan gyüjtemény, illetőleg kiadás csak azok birálatos összehasonlitása és átdolgozása után rendezhető és létesithető.

Jól tudjuk mi, hogy a Csokonai-dallamoknak csak kevés része magyar nemzeti, ellenben tetemesb része idegen német, lengyel stb. — jellemü szerzemény; sőt ez utóbbiakat is, az idegenszerüt teljesen megemészteni nem tudó magyar izlés, és magyar kezelés, — anélkül hogy azokat ügyesen trávestálta vagy magyarositotta volna, — minden eredetiségökből kivetkőztette. — De az igazi magyar compositióknak sem volt jobb sorsuk. E korszak ugyanis a nemzetiességnek ugy ruházat és tánc, mint zene dolgában — értjük a magát müveltnek tartó osztályt, oly kevéssé birt öntudatával; a nemzetiséget annyira nem nespektálta, hogy a legeredetiebb magyar népdalt is, milyen a Csokonai-féle közt több volt, mint póriast, parasztost — az uri és müvelt (???) körökbe bevinni átallotta, vagy hogy bevitethessék, a szegény jó magyar dallamnak előbb idegen maskura köntösbe kellett bujtattatni, — ugy nevezett Áriá-vá átalakittatni, ut figura et exempla docent. — Erős birálat alá vehetnők — sőt veszszük is annak idejében és maga helyén, a Csokonaidallamoknak, még egyelőre avatottaknak hitt zenészek általi hangjegyekre tételeit is. — Mulhatatlan szükség ily körülmények közt a Csokonaidallamoknak még a népzenészek kezén fölmaradt és divatozott alakjait is méltó figyelembe venni; mert ez időben csak is a népzenészek (czigányok) voltak az igaz magyar zenének őrei és terjesztői. —

Eddigelé részint saját viszszaemlékezésünk, részint turkevei tanár Kovács József, és madarasi tanitó Elek Márton, különösen a debreczeni főiskola ének és zenekarának egykori jeles vezetője szinte. Madarason lakó t. Csabai Uj Mihály urak szives küldeményei, végre a Márton féle bécsi 1813-iki kiadvány után következő Csokonai-dallamoknak vagyunk birtokában:

Tavasz 1. Fogjátok be szent árnyékok. 2. Itt a tavasz az ő enyhében.

Lilla: 17. Ha haragszol megkövetlek. 24. Énekeljünk Cymiának. 31 Leányka mig ingó szerelmed. 37. Itt hagynám én ezt a várost, ha lehetne. 28 Mégyek már engedd meg Drága kincsem. 39. Vigasságnak, fájdalomnak. 40. Zokoghat még egy betücskét. 43. Óh Tihanynak riadó leánya. 43. Földiekkel játszó égi tünemény.

Ódák: I. k. 3. Amott hol a nyájas patak. 10. Evoe. Bakhe Eván, Evoe. 12. Üdvöz légy áldás forrása. 13. A hatalmas szerelemnek. 14. Ama fehér nyárfák alatt. 16. Drága kincsem galambocskám. 17. Forró sohajtások lelkemnek. 18. Hát muzsáknak szentelt kies tartomány. 19. Igyunk barátim, a komor . . . 21. Szép hajnal emeld föl földünk fölött. II. k. 11. Szeme nem sir még is nedves. 12. Fölfogadtam százszor meg százszor. 19. Estve jött a parancsolat. 20. Gyenge rószabokor kesereg magában.

Békaegérharcz: Mig elkezdeném énekem.

Alkalmatosságra irt versek: 5. Kedves test hát itt szemlélek (Cindery sirja felett) 14. Ha valaha lefoly az a gyászos óra (IV-ik ének Hunyady Ferenczhez.)

Ezeken kivül az alkalmi versek 13. sz. „Serkentés a nemes magyarokhoz" czimü kantátéhoz is volt zene Toszt Ferencz pozsonyi zenésztől; sőt kellett lenni a Lilla 22 sz. „Vald meg kérlek kedves lélek" kezdetü kettős dalhoz; valamint a Diaetai magyar muzsában levő „az 1741-iki Diaeta" czimü kántátéhoz, mert hiszen maga Csokonai is az előbbit kettősnek ez utóbbit kántatanak czimezé; — sőt homályoson ugy emlékszünk, — bár nem állitjuk, — hogy még a következő szövegeknek is lettek volna dallamai: Lilla 4. Óh Cipria terhes igája. 18. Esküszöm szép Lilla hidd el. 35. Tölts pohart gyermek saffői mérték) 41. Gerliczeként nyögdécselek. Ódák: I. k. 5. Minden vigasság tőlem eltávozott. 6. Bük, bánatok távozzatok . . . II. k. 5. Biz én nem is törődöm már. 7. Ha elértette mért ment el. Sőt talán a „Dorottyából" az öreg Gergő beszédének egy része is énekeltetett valami — kerengő — dallam szerint

Kellő öszszehasonlitás és birálatos kiállithatás tekintetéből ugy a fönt elősorolt, mint minden még létezhető Csokonai féle dallamok hangjegyiratát és variánsait szivesen s köszönettel veendjük: — gyüjteményünkkel, fragmentumainkkal mit tevők leendünk? — egyelőre meg nem határozhatjuk, de azt ünnepélyesen igérjük, hogy ha magunk világ elé nem bocsáthatnók: azokkal egy ügyesebb, vagy avatottabb vállalkozónak szolgálni készek leszünk, minden esetre pedig oly biztos helyre fogjuk letenni, hogy azokat későbben is bárki fölhasználhassa. Turkeve 1872 február 14.

Hajdu László.
1849. honv. husz. főhadn.*)

*) Jelen soraimnak a „Zenészeti Lapok" valamint minden a jelen ügy által érdeklődő lap általi fölvételét és közöltetését bizalomteljesen kérem. H. L.

A törvényhatóságok szervezése.

*** Patay András, Debreczen és Nagyvárad főispánja a közelebbi napokban odaát volt Nagyváradon, hol mult pénteken a városi szervezés ügyében közgyülés tartatott — Patay elnöklete alatt.

A szervezési terv a belügyértől leérkezett, csak kevés módositás tétetett rajta, nevezetesen a tervkészitők a számvevőket, az aljegyzőket alkapitányokat, alügyvédet és közgyámot is oda sorolták a tanács tagjai közé; ezt a belügyér akként módositá, hogy ezek csak akkor birnak a tanácsban szavazati joggal, ha főtisztet személyesitenek. Egyébként a munkálat jóvá hagyatott, a jelzett módositás pedig elfogadtatott.

Majd az igazoló és biráló bizottság megalakitása következett — a napirend szerint. S e mozzanat az épen, mely bennünket is közelebbről érdekel.

Csak a tényt mondjuk el. A főispán — egytől egyig jobboldaliakat nevezett ki, mig a választottak — baloldaliak.

Hogy mi lőn az eredmény, a „Nagyvárad" a következőkben irja le: Az igazoló bizottság tagjai közzé a főispán kinevezé elnökül: Kubinszky Lajost; tagokul Rassek. Tóth Dezső, Ritoók Zs. A polgármester következőket ajánlott: Bika Simon, Szász Ágoston, Márkus Lajos, Szarukán Gergely s Deczky Károly; birálókul ajánlotta: Molnár Ferencz, Gyalokay Antal, Teleczky István. Választási elnökül ajánlá a polgármester, Zilahy Lajost és Mezey Mihályt. Elfogadtattak mindannyian. A képviselők választása lesz apr. 28 29. és május elsején. Végül határoztatik, hogy azok, kik már a megyénél müködnek, erről 8 nap alatt jelentést tegyenek, minthogy a törvény világosan kiköti, miszerint két tvhatóságnál egy embernek sem mint virilis, sem mint elválasztott bizottmányi tagnak müködni nem lehet.

Lord Mayo, az indiai alkirály meggyilkoltatásáról.

A „Times" következő részleteket közöl: A gyilkosság e hó 8-dikán este Port Blairben, az andamani szigeteken, ment végbe. A gyilkos egy afghán, neve Shere Ali, ki 1867 ben a peshawuri biztos meggyilkolásáért élethossziglani deportatióra itéltetett. A kormányzó a nevezett este épen egy csónokba akart szállni, midőn a gyilkos reá rohant és kétszer hátába szurt. Pár óra mulva már fölismerték, hogy a sebek halálosak. Lord Mayo, teszi hozzá a „Times" erélyének, és a közjólét érdekében kifejtett buzgalmának áldozata. Az alkirály ugyanis szemle-utat akart tartani egész Indiában, s legutoljára Burmaht és ennek virágzó fővárosát, Rangoont szándékozott meglátogatni. Az andamani szigetek hosszu évek óta az indiai gonosztévők gyarmata gyanánt használtattak, s e bengáliai öbölben feküsznek. Lord Mayo panaszokat hallott, hogy e fegyencz gyarmatban a fegyelem bomlásnak indult, s igy személyesen akart a dolog mibenlétéről meggyőződni és oda utazott. Szükséges lenne kideriteni, vajon e gyilkosság, valamint Norman főbiró meggyilkoltatása, boszuból, vagy fanatismusból követtetett e el? A „Times" ugy hiszi, hogy ezen gyilkosságnak nem kell politikai jelentőséget tulajdonitani vagy azt hinni, miszerint ez a muzulmán fanatismus közeli átalános fölkelését jelentené, hanem az a bosszu eredménye.

UJDONSAGOK.

* **A polgári kaszinó** tegnap közgyülést tartott. A mult évi jelentés helybehagyólag tudomásul vétetvén, az 1871-ik évi pénztárnoki számadások felülvizsgálására jelentésük beváráza mellett ujolag Szepessy Gusztáv, Varga Lajos, Ármos Bálint egyleti tagok kérettek fel. — Ezután Szepessy Antal egyleti pénztárnok a mult évi számadásokra nézve a felelősség terhe alól felmentetett, s lelkiismeretes kezeléseért meleg köszönet szavaztatott; Szepessy Antal tiz évi pénztárnokságának emlékére 63 ft tiszteletdiját az egylet könyvtára gyarapitására felajánlotta, miért az egylet köszönetet fejezé ki. Következett a tisztujitás Varga Lajos korelnöksége alatt. Az eredmény ez: elnök Molnár György, másodelnök Rácz György, pénztárnok Szepessy Antal, ügyvéd Ábrahám László, jegyző Jeney István, számvevő Alibán Mihály. Választmányi tagok: Laky Lajos, Szepessy Gusztáv, Kiss S., (intendans) Oláh K., Halmágyi L., Mészáros J., Vincze V., Kiss L., Simoffy S., Fráter Imre, Steinfeld Antal, Holländer Gyula, Gönyey Károly. Póttagok: Nánássy Ferencz, Varga Ferencz, Dalmy Károly, Kacskovics Iván, Katona Lajos, Kapros Gábor. A mult évről benmaradtak: Komlóssy Imre, Pap Ferencz, Varga Lajos, Popper Alajos, Szunyoghy Sándor, Makó István, Kola János, Klein Ignácz, Ármos Bálint, Buzás Pál, Klekner Rezső.

* **A honvédaltisztek** bálja, mely tegnap a „Fehérló" nagy termében az országos honvédmenház javára rendeztetett, — mint halljuk — fényesen sikerült; a jó kedv általános volt s a vigalom kivilágos virradtig tartott.

* **Tannerne-Szabó Róza** asszony szombaton lépett fel a nemzeti szinpadon „Normá"-ban. A pesti lapok semmi ujat nem mondanak róla ez alkalomból: dicsérik ugy, mint előbbi felléptekor s ... ják csaknem kivétel nélkül — szerződtetése. A hir rebesgetése szerint Tannerné már ugy jön haza, mint — a nemzeti szinház tagja, első évben 3000 frt, azután 4000 frt évdijjal szerződtetik Annyi bizonyos, hogy az igazgatóság a vendégénekesnőnek ez ajánlatot tette, de hogy elfogadta-e? — arról még nem szól a hir.

* **A „Tisza"** biztositó és jelzálogbanknak tegnapelőtt tartott választmányi ülésében elhatároztatott, hogy az iroda a befizetések kezelésére nézve a városház alatt a takarékpénztár melletti helyiségben rendeztetik be; s pénztárnokul Leviczky Bódog, ellenőrül pedig Lamberg Károly alkalmaztatván, folyó hó 20 ától fogva a választmány tagjai közül két napi biztos fog mellettök naponként müködni. Egyéb intézkedések mellett, melyek a berendezésre vonatkoznak, elhatároztatott, leginkább a vidéki választmányi tagokra tekintettel, hogy minden hétfőn választmányi ülés fog tartatni.

* **Városi közgyülés** tartatik folyó hó 21-kén délelőtt 9 órakor; tárgyak: miniszteri rendeletek, hatósági megkeresések, jelentések, hus-ár szabályozás, s más folyó ügy.

* **A helybeli polgári** „bortmérető társulat," a főiskola felépitése czéljából felsőbb helyen engedélyezett sorsjegyekből, 400 darabot, saját tagjai között elárusitván s az azért járó 200 frtot tekintve az ügy szent, és üdvös voltát, minden perczent levonás nélkül illető helyére kézbesitette. —

* **Vasuti balesetről** irtunk a mult számunkban; most az ez ügyben megejtett vizsgálat után kitünt, hogy a szerencsétlen áldozat nem vasuti vezetnök, hanem egy kereskedő ifju volt, neve Müller Károly, ki mámoros felhevülésében határozta el magát élte kioltására s e czélból feküdt a vonat elé. Ez iszonyu tett oka nem tudatik. Még pénteken este fenvolt a keresk. iskolában, s már hajnalban végrehajtá rettenetes szándékát. Teste izekre szaggatott.

TÁRCZA.

A FESTŐ SZERELME.

— Beszély. —

(Folytatás.)

— Semmit sem fognak belőle engedni?
— Minden nap drágább lesz e kép uram, mert csodálására járnak. E kép az első dijat nyeré, pedig hires müvészekével kellett versenyeznie.
— Kifizettem a kétezer tallért, mert nagyon hasonlitott hozzád a kép. Derék müvész valóban, a ki alkotá és szerény lehet, mert csak keresztnevét irta nagyszerü müve alá.
— Mi a keresztneve a müvesznek? — kérdé Mária.
— Armand.
— Ah! — Mária nagyon meg volt lepve, de bátyja nem vevé észre zavarát.
— Most — szólt Fülöp — nézd ez isteni müvet, és csodálkozzál Mária!

Fülöp el volt ragadva a lelkesüléstől, és a képet leleplezé.

Midőn meglátta Mária a képet, hangosan elnevette magát és kifutott a szobából. Pillanat mulva ismét visszatért.

— Hahaha! Nézd bátyám ez isteni müvet és csodálkozzál.

Mária egy képet hozott magával és az a legutolsó vonásig olyan volt, mint a milyet Fülöp felmutatott.

Fülöp kiejté kezéből a képet, sohasem volt még ennyire meglepetve.

Mindkét képet a mi Armandunk festette. Az egyiket már régen ismerjük. Akkor adta Armand Máriának, mikor megismerkedének.

— Istenemre Mária, ez jó tréfa volt tőled. De itt kell valaminek lenni a dologban. Honnan került e kép párja kezedbe? miért nem mutattad ezt eddig nekem? Te ismered e kép alkotóját.

— Igen bátyám. Midőn megismerém e derék ifjut, akkor adá ő e képet nekem. Eddig nem mutatám e képet meg neked, mert alkotója mondá, hogy te őt nagyon, nagyon gyülölöd, bár nem is ismered; ha megtudod, ki ő: ugy soha sem fog láthatni engemet. De most már el fog meszsze utazni, mert dicsősége, hire sokkal nagyobb, semhogy falun tovább lakhatnék; tehát azért mutatám meg e képet most neked, mert különben is megeshetik, hogy ő örökre a nagy világé fog lenni.

— Nevét, nevét ezen festőnek! ugy látom Mária, hogy köztetek bővebb ismeretség létezett.

— Oh Fülöp, ne kérdezd ezen ifju nevét. Félek, ha megtudod, sohasem fogsz e képre tekinteni. Pedig ő olyan jó.

— Bárki legyen, mond; igyekezni fogok, hogy barátja lehessek. Ő érdemes reá. Hogy gyülölném én őt? én csak Caldiero Rajnaldot gyülöltem, én senkinek sem vagyok ellensége.

— Ő fivére annak, a kit emlitél.

— Caldiero Armand! kiáltott fel Fülöp zavartan. Jobb lett volna másnak lennie; de mindegy, meg fogom ismerni. Végre ő mitse vétett ellenem: azért hogy bátyja ellenségem, ő lehet barátom, és szerethetem. Ugy-e te is szereted őt Mária?

Máriát gondolataiból zavarta fel e kérdés.

— Én, — én, — felelt zavartan Mária, engedd kimondanom Fülöp: szeretem! szerelmem tiszta szent hevével.

Fülöpöt megindíták Máriának szivből eredt szavai; de nem válaszolt többet szavára, hanem kiment szobájába s ott gondolataiba mélyedt, melyből csak a szolga estebédhez hivó hangja ébreszté fel.

Valakinek talán feltünőnek tetszik Fülöp magaviselete? s kérdhetné, miért van az, hogy Fülöp halálos ellenének fivérére nem terjeszti ki gyülöletét, hanem a helyett, hogy annak utját most bevágná, még barátságát keresi?

Könnyü a megfejtés, ha az talányos volna. Fülöp az egész vidéken ismeretes volt jó szivéről s emberszeretetéről; nővérét pedig imádta: s annak kedvét, örömét megrontani véteknek tartotta, kivált midőn látta, hogy Mária szereti azt, kit neki ellenségül kellett volna tekinteni. Minden gyülöletet őszintén elfelejtett Armand iránt. — A müvészet nagy pártfogójának ismerték Fülöpöt s valóban rajongott is minden szépért, nemesért: szobája telve van szebbnél szebb müremekekkel, melyeket sok fáradsággal és költséggel szerzett össze.

Különösen a festészet volt előtte legkedvesebb; maga is értett hozzá s nehány sikerült müvet alkotott is. Midőn meglátta a kiállitáson Armand müvét, első tekintetre felismeré, hogy mily nagyszerü mü az; s midőn megvette a képet, nem merte azt sokáig nézni, hanem észrevehető elragadtatással mondá:

— Nem nézem tovább ezen képet, hogy honn annál többet foglalkozhassam vele!

Armand tehát méltó volt Fülöp barátságára; hanem most még ismeretlen marad Fülöp előtt, mert elmult a hét nap, melyet Mária Armandnak a maradásra kitüzött. Oly hamar mult el ezen idő, mintha csak pár percz lett volna az egész.

A hetedik napon elbucsuztak kedveseink egymástól; — ugy fájt mindeniknek a szive, mint a kis gyermeké, midőn az őszi napokon a házereszben kicsiny fecskéje csicsergi hozzá bucsudalát: hiában mondja az neki, hogy eljő ismét a tavaszszal, a gyermek mégis könyet hullat utána.

(Folyt. következik.)

tott széjjel, még fogai is szétszóródtak, lába, kese, feje s minden testrésze összezuzódott, és csak csontjait tudták egybeszedni.

* **A tűzifa árak a város részéről a** folyó évre következőleg állapittattak meg: Paczon a raktárban egy ölfa 15 ft a Savóskuton a raktárban 13 ft; savóskuti nyárfa öle 6 ft a Guthon egészséges nyárfa öle 4 ft 50 kr, korhadté 3 frt. A nyárfa idegeneknek is fog adatni.

* **T. szerkesztő ur!** Örömmel olvasom becses lapja hasábjain többi között azt, miszerént a főiskola ujbólépitése felette sokba kerülő költséges fedezésére kibocsátott sorsjegyek kelendősége érdekében szives részvétét kiválóan fejezi ki! Ugy az ön mint az önnel együtt érző lelkesek örömét tokozni akarva közlöm, miképen:

1) volt derék városi főjegyző t. Kerekes József a főisk. iránti hálából a mult évben elárusitás végett kezéhez küldött 100 dbon felül még 100-at kért, s az első küldeménynek árát 50 frtot már meg is küldötte;

2) a nagykárolyi ref. egyház megyében Hodász (488 lelket számláló helység) buzgó lelkésze t. Kubinyi Károly a hozzá esperesi hivatal utján küldött 125 dbnak árát 62 frt 50 krt levonás nélkül beszolgáltatta;

3) a békés bánáti ref. egyházmegyében is tevékeny esperesnek 15,000 darab küldetett, ki azokat rögtön elhelyezte) t. Kovács Imre uradalmi tiszt Bánfalván 125 dbnak, t. Ambrus Lajos Gyulán, 125 dbk. t. Pázmándi István urod. ügyvéd Kigyóson 145 dbnak árát levonás nélkül az egyházmegyei pénztárnoki hivatal utján számadásom alá küldeni szivesked-tek!!

Fogadják az illetők legmelegebb hálámat, köszönetemet példás részvétükért! Debreczen. 1872. márt. 19.

Varga Lajos s. k.
főisk. ptárnok

* **Nemzeti nyelvünk** érdekeinek hatalmasabb közlönye nem volt még, mint az előttünk fekvő „Magyar nyelvőr", melynek második száma is megjelent s beküldetett szerkesztőségünkhöz. Az eddigi ilynemü kiadványok csak a száraz szabályokat fejtegették elvontan, mig a „Nyelvőr" kiváló tekintettel van a gyakorlati életre: innen válogatja össze a legárosabb gyöngyöket a népnyelvből és irodalmi régiségekből azt, a mi jó, szép és helyes, igyekszik mintegy beoltani a mai müvelt nyelvbe, és a mai nyelvből irtja azt, a mi nemzeti nyelvünk szellemével ellenkezik. Előadási modora pedig nem száraz, hanem olyan, hogy még az is, ki nyelvészeti dologgal soha nem foglalkozott, a legnagyobb élvezettel olvashatja e füzetet s igy gyönyörködve tanul ebből annyit, a mennyit valamennyi nyelvtanból összevéve sem. Megérdemelné ennek minden sora, hogy nagyobb térrel rendelkező lapjaink utánnyomassák. Lapunk terjedelméhez képest legyen elég ezuttal csak a gazdag tartalomra mutatni, az e következő: A helyesirás nehány kérdése. Szarvas. — Egy hirdetmény. Brassai. — Egyház. Budenz. — A szószerkesztésről. Volf. — Igen. Szász. — Jön, megy, hoz, visz. Szarvas. — Ör. P. Thewrewk — Fac simile. Szilády. — Pon. Thewrewk. — Népnyelvhagyományok. 1. Köztudomások. Turcsányi, Csaplár, Thewrewk. 2. Népdalok. Győry, Turcsányi. 3. Helynevek. Turcsányi. — Adatok a nyelvujitás történetéhez. Steiner. — A magyaros szórendtől való eltérések. Komáromi. — Idegen csemeték. — Kérdések. — Válaszok.

A legmelegebben ajánljuk tehát a füzetet a müvelt magyar közönség figyelmébe. Ily vállalatot pártfogolni honfiui kötelesség.

* **Beküldetett.** T. szerkesztő ur! Becses lapja folyó évi 35-ik számában „Beküldetett" czim alatt a gyalogjárdáknak a háztulajdonosok által eszközölt szándékos rongálása iránt emelnek panaszt többen kik lábficzamolásban szenvednek, ha feltéve hogy e vád némely háztulajdonost alaposan sérthetne, méltán esthetnének megrovás alá; de a panaszolt baj nem az udvarokból kifolyó viz elvezetésétől származik, mert azt fel sem lehet tenni, hogy bármelyik háztulajdonos ezért az oly költséges járdát szándékosan felszedve rongálná, hanem azt lehet a járdák igazi rongálásának nevezni, hogy a sertéspásztorok télen nyáron száraz avagy sáros időben egyaránt egész kényelemmel a hatvanutczai déli oldali burkolatra hajtogatják a sertést és ezen kivül kivétel nélkül uri és közrendü egyének, hogy lovaik lába el ne sároződjék, a járdán lovagolnak párjával egymás mellett, ugy hogy a gyalog járókelőket vagy le a sárba, vagy a házak falához szoritják. Ezt lehet igazi rongálásnak nevezni, s ez érdemelné meg, hogy a rendőrség figyelmét kissé e körülményre forditaná s szigorát éreztetné a rendbontókkal, mivel ha a hetyke kanászt a háztulajdonos megszólitja, a megszólitót hivatásához mért feleletadásban részesiti, ezt pedig eltürni azt hiszszük senkinek sincs kedve. Több hatvanutczai házbirtokos.

* **A jobboldali párt** városunkban szervezkedik; elnökül Dalmy Károly választatott el tegnap a Fehériő czimü vendéglőben tartott gyülésben.

* **Lopás.** A vasuti raktárból tegnap az őr nagyobb mennyiségü fát ellopatott, de már ma becsiptek, tettét be is vallotta, s érdemlett büntetését elnyerte.

*** **Irodalom s müvészet.** Megkaptuk az aláirási felhivást a természettudományi társulat könyvkiadási vállalatára. Idézzük abból a lényegesebb pontokat:

A külföldi jelesebb természettudományi müveknek magyar nyelvre átforditása, azt hiszszük, senki által kétségbe nem vonható nagy jelentőségü tényező hazai közmüvelődésünk és előhaladásunk ügyében. A kérdésnek ugy egész müvelődésügyünkre, mint különösen hazánkban a természettudományok emelésére kiható fontosságáról meggyőződve, a jelen év január havában tartott közgyülés elhatározta, hogy jövőre a társulat működési ágai közé egy ujabbat vesz fel: „a külföldi jelesebb népszerü természettudományi munkák magyar nyelven kiadását."

Azonban a vállalat létesitésére bisonyos számu példányok biztositása mindenesetre szükséges. Ha kitünő forditásokat akarunk eszközölni, mint gondolható, ez csak tekintélyes költséggel érhető el. — Minden mü forditásával két szakértőt kell megbizni, — a kik azután mindketten felelősek a munkáért, mely ép azért mindkettőjök neve alatt is fog megjelenni s mely e mellett előbb még a társulat választmányának jóváhagyása aláfog terjesztetni.

Ezenkivül maga a gondosabb nyomás, rajzok stb. nagy mértékben növelik a kiállitás költségeit. Csak ha körülbelül 600 példány elkelése lesz biztositva, akkor létesithető tetemes áldozat nélkül e vállalat. A tett előirányzat szerint ekkor azután lehetséges, hogy a társulati tagoknak, a rendes tagdijon felül, 7 ftnyi évi dijért, 3 évi kötelezettség mellett, évenként 50—60 ivnyi, vagyis tehát a 3 évi cyclus alatt összesen 150—180 ivnyi 5—6 kötetre terjedő müvek szolgáltathassanak. A nem tagok ellenben, évenként csak 10 ftnyi előfizetési dij beküldése és szintén 3 évre terjedő kötelezettség mellett részesülnek a társulat összes évi kiadványaiban, tehát a könyveken kivül még a Természettudományi Közlönyben is. Könyvárusi vagy egyenkénti megrendelés utján a kiadványok nem lesznek kaphatók.

A leforditandó müvekre nézve egyelőre a következőkben történt megállapodás, u. m. 1) Balfour Stewart: Lessons in elementary Physics. (Elemi természettan.) London 2-ik kiadás, 1871. 2) Cotta, Bernhard: Geologische Bilder. (Geológiai képek.) Lipcse. 5-ik kiadás. 1870. 3) Darwin, Charles: On the Origin of Species etc. (A fajok keletkezéséről sat.) London, 5-ik bővitett s javitott kiadás, 1869. 4) Helmholtz H. Populäre wissenshaftliche Vortrage. (Népszerü tudományos előadások.) Braunschweig, két füzet, 1865 és 1870. 5) Huxley Th. Lessons in elementary Physiology. (Előadások az elemi élettan köréből.) London, 3-ik kiadás, 1870. 6) Johnson, Sámuel: How crops grow. (Hogy nő a vetés.) Newyork, 1868. 7) Kabsch, Wilhelm: Das Pflanzenleben der Erde. (A föld növényélete.) Hannover, 1865. 8) Lockyer, Norman: Elementary Lessons in Astronomy. (Elemi csillagtan.) London, 1871.

Megjegyzendő azonban, hogy ha az időközben az emlitetteknél még jelesebb és czélunkra alkalmasabb müvek jelennek meg a külföldön, a választmány feuntartja magának a jogot, hogy a kituzött helyett egy utóbb megjelent mü fordittatását eszközölhesse, mi mellett arra fog törekedni, hagy az első 3 évi cyklus alatt a természettudományoknak lehetőleg minden ága képviselve legyen, s hogy igy az alairók nehány év alatt minden szakra kiterjedő természettudományi könyvgyüjteményekhez jutthasson.

Mihelyt a 600 aláirás begyül, a társulat választmánya azonnal munkához lát, hogy legalább egy kötetnek még ez évben leendő megjelenését biztosithassa. 1874 utolsó napjáig mind a 150—180 iv (5—6 kötetben) az aláirók kezében lesz.

Az aláirásokat kérjük a társulat titkári hivatalához (Pest Aldunasor 1. szám) czimezni. A természettudományi Társulat könyvkiadási bizottsága: Balogh Kálmán, Dapsy László, B. Eötvös Loránd, Hirschler Ignácz, Krenner József, Kriesch János, Petrovits Gyula, Szily Kálmán, Szontagh Miklós, Wartha Vincze.

Országgyülési tudósitás.

A képv.-ház ülése febr. 16.

Elnök: Bánó J.

Jelen: Lónyay, Pauler, Kerkápoly, Tisza.

Elnök jelenti, hogy Bedekovich horvát bán a báni állásról lemondott.

Fölolvastatik a tegnapi választás eredménye, mely szerint az uj országház ügyében kiküldendő bizottságba megválasztattak: Henlszmann, Gubody, Zsedényi, Tisza Kálmán, Gorove, Házmán, Eber, Péchy, Pulszky Ferencz, Zichy Manó.

Horváth M. benyujtja Szegedváros kérvényét 3 képviselőnek választhatása végett. — Degré Alajos interpellálja a kultuszminisztert a váczi siketnéma intézet hiányai, s az ott elkövetett visszaélések, korteskedések és erkölcstelenségek ügyében.

Tisza L. felel Bömches Fr. által még decemberben beadott interpellatióra. O élénk figyelemmel kisér mindent, mi a román vasutaknak a magyar vasutakkal való összekapcsolása ügyében előfordul. A felelősséget elvállalja arra nézve, hogy a magyar kormány semmi oly egyezményt nem fog beterjeszteni, mi Magyarországra káros lehetne.

Bömches meg van elégedve a válaszszal. Ugyan ő a Majoros által januárban beadott interpellátióra, hogy van-e tudomása arról, miszerint a szeged-északi vasut vállalkozói, a kikötött határidőnél hamarabb akarják e vasutat a közforgalomnak átadni, s szándékozik-e ezt meggátolni; azt válaszolja, hogy a törvény nem gátolja ebben az illetőket. A mi a Majoros és Gromonnak a gőzkompra vonatkozó interpellátióját illeti, igenis, van arról tudomása, hogy a gőzkomp rendeltetésének meg nem felel, csak arra kéri a házat, hogy midőn ez ügyben az orvosságot nyujtani fogja, azt kifizetni ne vonakodjék. Majoros kéri a házat, utasitsa az illető minisztert, alakitson egy küldöttséget az alföldi vasutvonal megvizsgálására, s az eredményt jelentse be. Az adott válaszszal nincs megelégedve, kéri ez ügyet tárgyalásra kiüzni. A ház a miniszteri válasznak azon részét, mely nem Gromon interpellátiójára vonatkozik, tudomásul veszi; emez pedig, miután Gromon nincs jelen, függőben marad.

Felel továbbá Tisza L. még Ciotta interpellátiójára. Több adatot olvas föl, melyekkel azt bizonyitani törekszik, hogy a kormánynak tőtörekvése volt a fiumei kikötő és vasut ügyét minél gyorsabban elintézni. — A ház tudomásul veszi a választ.

Napirend: a gazdasági bizottság jelentése a képviháznak 1871-dik évi febr. havi költségvetéséről, mely szerint a bizottság javaslatából a febr. havi költségvetési irányzat 71,872 o. é. frban áliapittatott meg. — Elfogadtatik.

Következik: Az országgyülés által kiküldött jegybankügyi bizottság jelentése.

Az ülés folyamában Ghyczy Kálmán szólalt fel, hat. javaslatot gyujtván be, melyben a függő államadósság megosztását rendszilárditását, a valuta helyreállitását s egy állandó magyar bank szervezését követeli. (Fölvétetik.) azt hiszi, hogy mindez a legrövidebb idő, az országgyülés alatt valósitható. Ezután Zsedényi, utána pedig Móricz Pál szólt.

A tárgyalás holnap folytattatik.

Fővárosi értesitő.

** Esküdtszéki tárgyalás. Csütörtökön tárgyaltatatott a gr. András Gyula külügyér által a „Zastava" szerkesztő Popovics István ellen azért inditott sajtóperben hogy a nevezett lap 1871. jul. 9-iki (47) szá mában vádló Mihály szerbfejedelem egyik gyilkosául van feltüntetve. Vádlott 9 szóval ellen vétkesnek és másfélévi fogság 500 frbirságra, s a költségek megtéritésére itéltetett.

** Theisz Elek főkap. interpellátiója folytán a városi közgyüléstől a játékbarlangok kikutatására pénzt kért, s azt, hogy a csalá szentélyt is átléphesse.

Olvasóinkhoz!
Lapunk bezártáig táviratainak nem érkeztek meg. **Szerk.**

Kitünő minőségü
vetni való bükköny
kisebb és nagyobb mennyiségben kapható
Katz Jakab
termény és bizományi üzletében.
Széchenyi-utcza a postahivatal mellett házban.
66. 4—5

Felelős szerk. és kiadótulajdonos: OLÁH KÁROLY.

HIRDETÉSEK.

Eladó
ház, kaszálló, szőllő.

Csapó-utczában 409. sz. a. udvartelek ház kis kerttel, uri lakkal, melyben van 4 szoba, előszoba, konyha, két kamara, pincze, továbbá istálló, kocsiszin, sertés ól, góré — melyek mind cserép tető alatt állanak 4 hold 200 □ öl ondódi földével.

Halápon a vasuti állomás közelében régi számitás szerint 6 boglyás, lapos fekvésü fekete homok talaju, több év óta egészen parlagon heverő kaszálló.

Széchényi kert közép dülőjében számos nemes öltvánnyal, termő gyümölcsfákkal s jó faj szőllővel egészen be örökitve, jó karban levő csinos pajtával szüretelő edényekkel 1075 □ öl szőllő szabadkézből eladó.

Értekezhetni csapó kis szappanos-utczában 409. sz. a. a tulajdonossal.

87 1—3

Eladó ház szécsényi utcza végén.

Mely áll következő helyiségekből: előszoba; az utczára, két szoba, az egyikből lehet a 3-ik szobába, menni, alól van pinczekonyha, kamara, és három pincze, szilárd anyagból, a mostani izlés szerint épült; ennek, hosszában van egy 8 öl hosszuságu szoba, nádfedéllel, és egy cseréppel fedett három ölnél nagyobb szoba, az udvar másik oldalán van egy deszkaoldalu zsindelylyel fedett 5 öl hosszu istálló és egy disznó ól, mellette fatartószin, tágas udvarral, és egy nyilasház után való földével, értekezhetni ott helyben 1791. sz. a. a tulajdonossal.

77 2—3

Érmellèki borok
Posszert Jánosnál
Debreczenben

1866—68 és 1869-ik évi termések 1 akótól feljebb, kisebb nagyobb mennyiségben, vagy egész hordónként cseber számra ugy szinte palaczkokban is. Miklósutczai 2081. számu háznál. Bizományi raktár

Burger és Deutsch uraknál ugyanott.

62 4—10

Eladó szőllő.

A Tóczóskert alsó járásában 7 és fél kapa szőllő, számos termő nemes gyümölcsfával, pajtával sajtóval és szüretelőedényekkel, kedvező feltételek mellett eladó.

Értekezkedni nagy hatvan-utczán 1563. szám alatt lakó tulajdonos

88. 1—3.

Tóth Endrével.

182. ARJEGYZÉK

az „ISTVÁN" gőzmalom gyártmányairól.

(Debreczenben költségmentesen, készpénzfizetés mellett o. é.-ben, kötelezettség nélkül.)

Ingyen zsákkal.

	frt. kr.
A. Asztali dara nagy szemü	16 20
B. Ugyanaz apró szemü	16 20
C. Dara középszerü	15 40
O. Királyliszt	15 80
1. Lángliszt	15 40
2. Montliszt	14 80
3. Zsemlyeliszt különös	14 40
4. „ „	14 20
5. Fehér kenyérliszt I. rendü	13 40
6. Ugyanaz II. rendü	11 60
7. Barna kenyérliszt I. rendü	10 60
8. Barna „ II. „	9 80
9. Lábliszt I. rendü	7 40
10 Lábliszt II. „	4 —
11 Buzakorpa zsákkal	2 60
„ „ zsáknélkül	2 20
Kétszeresliszt	9 70
Rozsliszt I. rendü	9 80
Rozsliszt II. rendü	9 —
„ „ III. „	7 40
Rozskorpa zsákkal	2 80
„ „ zsáknélkül	2 40
00 Árpakása	20 —
0. Árpakása	18 —
1. Árpakása	14 —
2. Árpakása	12 —
3. Árpakása	11 —
5. Árpadara	12 —
6. Árpaliszt	4 80

A buza- és rozs-készitmények eladása netto 150 bécsi fonttal, az árpakása netto 100 bécsi fonttal — ingyen zsákba pakolva — történik.

A. B. és C. dara 50 bécsi fontos ingyen zsákokban is kapható.

Simaőrlés mázsánként . . — 70
Darálás „ . . . — 35

Debreczen, 1872. jan. 29.

A DEBRECZENI
IPAR ÉS KERESKEDELMI BANK

vesz és elad mindennemü állampapirokat, ipartársulati részvényeket, elsőbbségi kötvényeket, szelvényeket,

arany és ezüst pénzeket;

elad sorsjegyeket részletfizetésre:

magyar kir. nyeremény kölcsön sorsjegyeket,	évenkénti	4	huzás	200.000 frt	főnyereménynyel,	6 frt havi részletfizetés mellett.
osztrák hitel intézeti	„	„	4 „	200,000 frt	„	10 frt „ „ „
1864-ki Osztr. állam	„	„	5 „	250,000 frt	„	7½ „ „ „
1860-ki 5% es osztrák állam	„	„	4 „	300.000 frt	„	8 frt „ „ „
1839-ki osztrák állam	„	„	1 „	150,000 frt	„	8 frt „ „ „
törökbirodalmi 400 francos 3%-es	„	„	6 „	600,000 franc	„	6 frt „ „ „
1864-ki 100 rubeles 5%-es orosz	„	„	4 „	200,000 rubel	„	10 frt „ „ „
1866-ki „ „ „	„	„	4 „	200,000 „	„	10 frt „ „ „
Braunschweigi 20 tl.	„	„	4 „	30.000 tl. „	„	4 frt „ „ „

5 0—0

Az igazgatóság.

Elrő rendü köszén

Kapható 1 mázsától feljebb nagyobb mennyiségig igen jutányos ár mellett

Kacsó Ferencz

füszer, festék és anyag kereskedésében Debreczen, Czeglédutcza takarék-pénztár épület.

Ugyanott füszeráruk; kész törött festékek, gépfaolaj, bármily mennyiségben állanak a közönség rendelkezésére. 519 11—18

Izletes magyar koszt,

akár kihordva, akár a házhoz járva kapható 1872. márt. 1-től fogva

Debreczenben, N.-Váradutcza 2083. sz. a. 4-dik ajtó. 89 1—1

Hirdetés.

Van szerencsém a n. érd. közönségnek tudomására juttatni, hogy üzletemet czegléduteai saját házamba teszem át, s ennélfogva áruczikkeim átszállitásának megkönnyebbitése tekintetéből, raktáromban levő áruimat

gyári árra leszállitottam.

Figyelmébe ajánlom a n. érd. közönségnek, hogy ezen leszállitott árulás jövő márczius közepéig vagy legfelebb végéig fog tartani, mivel akkor megkezdem az átköltözködést.

A n. érdemü közönség szives látogatását kérem tisztelettel:

Bosznay Károly.

Különösen figyelembe ajánlom, fehér és szines klattaui ingeimet és lábravalóimat, mit is szinte gyári áron árulok.

76 3—8

Debreczen, 1872. Nyomatott Telegdi L. betüivel.